

# HJM

## ALISADOR DE CABELLO PLACA PARA O CABELLO

Instrucciones de uso • Instruções de uso

### Mod. ASD561

CE



**ESB-37295664**

**Fábrica: Gutenberg, 91-93**

**Oficinas: Esposos Curie, 44**

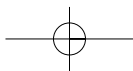
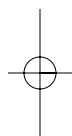
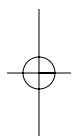
**Polígono Industrial Los Villares**

**37184 Villares de la Reina (Salamanca)**

**Teléfonos: +34 923 22 22 77 - +34 923 22 22 82**

**Fax: + 34 923 22 33 97**

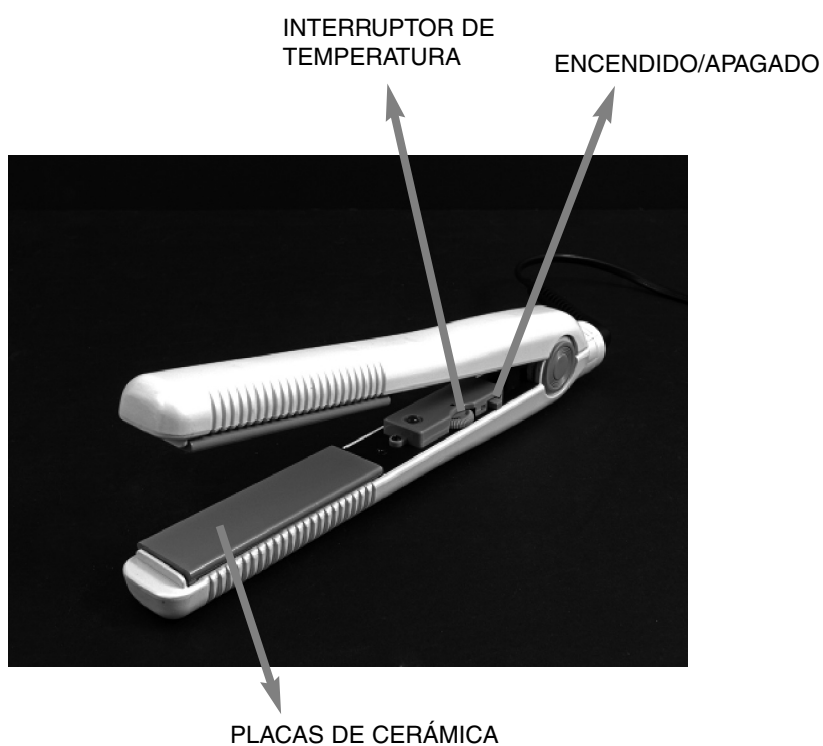
**<http://www.hjm.es> - e-mail: [hjm@hjm.es](mailto:hjm@hjm.es)**



# E S P A Ñ O L

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**Modelo:** ASD561  
**Voltaje:** 230 V~  
**Potencia:** 40 W  
**Frecuencia:** 50 Hz



Estimado Cliente:

Por favor, lea estas instrucciones de funcionamiento cuidadosamente antes de conectar su dispositivo a la red para evitar así daños debidos a un uso incorrecto..

## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- El funcionamiento incorrecto y el uso impropio pueden dañar el aparato y causar lesiones al usuario.
- El aparato sólo puede utilizarse para el propósito para el que se diseñó. No se asumirá ninguna responsabilidad por cualquier posible daño causado por un uso incorrecto o manejo impropio.
- Antes de conectar el aparato a la red, compruebe que la tensión de la red doméstica y la que aparece indicada en la etiqueta de características coinciden.
- No sumerja el aparato o la clavija en agua o cualquier otro líquido. Si el aparato entra en contacto con el agua accidentalmente, desenchufe el aparato inmediatamente y haga que sea revisado por una persona cualificada antes de usarlo de nuevo. **La no observancia de esta norma podría causar un choque eléctrico.**
- Este aparato está diseñado para uso exclusivamente doméstico.
- No use el aparato con las manos o pies húmedos.
- No toque la clavija con las manos húmedas.
- No lo utilice cerca de lugares que contengan agua como bañeras, lavabos, fregaderos, etc.
- El aparato solo debe utilizarse para el cabello, seco o húmedo.
- No lo utilice en cabellos tratados con productos como lacas, fijadores.
- No utilice el aparato en cabello artificial.
- Si lo utiliza en cabellos tratados con colorantes, las placas cerámicas pueden mancharse.
- No utilice el aparato en el exterior.
- Compruebe el cable y la clavija regularmente por si existiera un posible daño. Si el cable o la clavija están dañados, deben reemplazarse por el fabricante o persona cualificada.
- No use el aparato si se deja caer o se daña por cualquier otro motivo o si el cordón o la clavija se dañan. En estos casos, lleve el aparato a nuestro servicio técnico para su examen y reparación si es necesaria.
- Nunca intente reparar el aparato. **Esto podría causar un choque eléctrico.**
- No permita que el cable cuelgue por encima de bordes afilados y manténgalo lejos de objetos calientes y llamas. Quite la clavija del enchufe tirando de la propia clavija.
- Asegúrese que no hay peligro de que el cable pueda enredarse accidentalmente o pueda causar un tropiezo durante su uso.
- No se aconseja el uso de adaptadores, tomas múltiples y/o prolongaciones. Si se usan deben estar de acuerdo con la potencia del aparato y deben estar homologados de acuerdo con las normas de seguridad establecidas. De otra forma, puede provocarse un sobrecalentamiento del alargador y/o clavija.
- Nunca deja el aparato desatendido mientras está en uso.
- Siempre desenchufe el aparato de la red cuando éste no esté en uso y siempre antes de limpiarlo.
- Nunca use el cable para transportar el aparato.
- El aparato no está diseñado para ser utilizado por personas con las capacidades psíquicas, mentales o sensoriales disminuidas o por personas con falta de experiencia o conocimientos, a menos que sea bajo supervisión o una vez instruidas por una persona responsable de su seguridad.
- Los niños deben ser vigilados para asegurarse que no juegan con el aparato.
- Como protección adicional, aconsejamos que instale en el circuito que suministre electricidad al cuarto de baño un dispositivo de corriente residual (RCD) con una corriente residual de funcionamiento que no exceda los 30 mA. Consulte a un electricista.

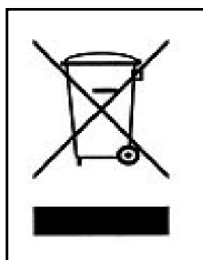
## UTILIZACIÓN

1. Conecte el aparato a la toma de corriente y enciéndalo. El piloto se iluminará.
2. Después de 2 minutos de pre-calentamiento, usted puede utilizar el aparato.
3. Utilice el aparato sobre una sección de cabello cuya anchura no supere los 5cm.
4. Coloque el cabello entre las placas de cerámica y una las placas firmemente, ejerciendo presión.
5. Deslice las placas de la raíz a las puntas durante no más de cinco segundos y sin parar para evitar que el cabello se queme.
6. Repita este proceso hasta que haya conseguido el efecto deseado.
7. Deje enfriar el cabello y, en caso de que quiera peinarlo, no lo haga mientras éste no esté totalmente frío.
8. Cuando utilice el aparato por primera vez, seleccione una temperatura baja.
9. Para cabellos ondulados o de textura media, seleccione una configuración de temperatura de media a baja.
10. Para cabello grueso, rizado o difícil de moldear, seleccione una configuración de temperatura de media a alta.

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar el aparato asegúrese que está apagado y desconectado.  
Deje que el aparato se enfríe por completo sobre una superficie resistente al calor.  
Limpie el aparato con un paño húmedo.  
Nunca utilice detergentes abrasivos.

## ELIMINACIÓN DE EQUIPAMIENTO ELÉCTRICO Y ELECTRÓNICO USADO



Este símbolo en el producto, sus accesorios o embalaje indica que el producto no debe tratarse como un residuo doméstico. Deshágase de este equipamiento en su punto de recogida más cercano para el reciclaje de residuos eléctricos y electrónicos. En la Unión Europea y otros países europeos existen diferentes sistemas de recogida de productos eléctricos y electrónicos usados.

Al asegurar la correcta eliminación de este producto ayudará a evitar riesgos potenciales para el medio ambiente y la salud de las personas que podrían tener lugar si el producto no se eliminara de forma adecuada. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Por consiguiente, no elimine equipamiento eléctrico y electrónico usado junto con residuos domésticos. Para información más detallada acerca del reciclaje de este producto, póngase en contacto con su oficina municipal, el servicio de eliminación de residuos domésticos o el establecimiento donde adquirió el producto.

# PORTUGUÉS

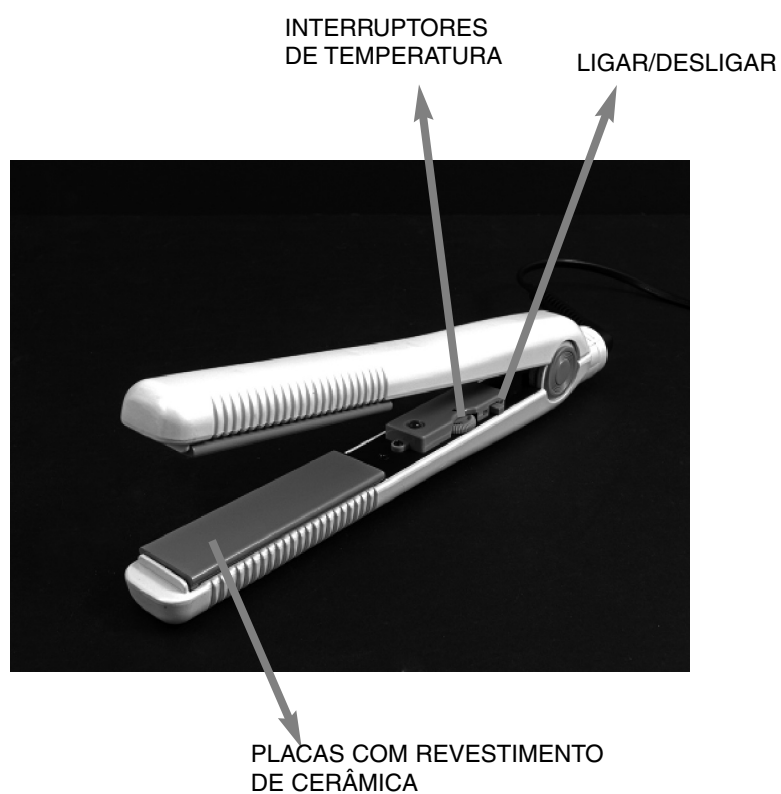
## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

**Modelo:** ASD561

**Tensão:** 230 V~

**Potência:** 40 W

**Frequência:** 50 Hz



PORTUGUÉS

Estimado Cliente:

Por favor, leia estas instruções de funcionamento cuidadosamente antes de ligar este aparelho à rede para evitar assim danos devidos a um uso incorrecto. Por favor preste particular atenção à informação sobre segurança. Se facultar este aparelho a uma terceira pessoa, estas instruções também devem ser facilitadas.

## **INFORMAÇÃO SOBRE SEGURANÇA**

- O funcionamento incorrecto e o uso impróprio podem danificar o aparelho e causar lesões ao utilizador.
- O aparelho só pode utilizar-se para o propósito para que está destinado. Não se assumirá nenhuma responsabilidade por qualquer possível dano causado por um uso incorrecto ou manuseamento impróprio.
- Antes de ligar o aparelho à rede, comprove que a corrente e a potência que aparece indicada na etiqueta de características coincidem.
- Não submergir o aparelho ou a ficha em água ou qualquer outro líquido. Se o aparelho, acidentalmente, entrar em contacto com a água, retire imediatamente a ficha da tomada e proporcione que seja revisto por uma pessoa qualificada antes de o usar de novo. O incumprimento desta medida pode causar um choque eléctrico fatal.
- Não utilize perto ou sobre água em banheiras, lavatórios, pias, etc.
- Utilize o aparelho apenas em cabelo seco ou húmido lavado sem produtos para dar estilo.
- Não utilize o aparelho em cabelo artificial. Se utilizar o aparelho em cabelos pintados, as placas com revestimento de cerâmica podem manchar.
- Não use o aparelho com as mãos húmidas ou quando o próprio aparelho estiver húmido.
- Não toque na ficha com as mãos húmidas.
- Verifique regularmente o estado do cabo de alimentação e da ficha. Se estes estiverem danificados, devem ser substituídos pelo fabricante ou pessoa qualificada.
- Não use o aparelho se este cair, ou se perceber, que por qualquer motivo cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificadas. Nestes casos, leve o aparelho ao nosso serviço técnico para ser examinado e reparado se necessário.
- Nunca tente consertar o aparelho. Isto poderá causar um choque eléctrico.
- Não permita que o cabo apoie em cima de superfícies afiadas e mantenha-o longe de objectos quentes e chamas. Só retire a ficha da tomada puxando pela própria ficha.
- Assegure-se que não há perigo de que o cabo possa acidentalmente enredar-se e causar algum acidente durante seu uso.
- Se utilizar uma extensão, esta deve estar de acordo com a potência do aparelho e deve estar homologada de acordo com as normas estabelecidas. De outra forma, pode provocar-se um sobreaquecimento na extensão ou ficha.
- Nunca abandone o aparelho enquanto está em funcionamento.
- Desligue sempre o aparelho da rede quando este não esteja em uso e sempre antes de o limpar.
- Desligue o aparelho antes de o desligar da corrente eléctrica.
- Nunca use o cabo para transportar o aparelho.

- Este aparelho não deve ser utilizado ao ar livre, ou perto de fontes de calor directas.
- Não toque nas superfícies quentes. Utilize as pegas ou os botões.
- A utilização dos acessórios incluídos não recomendada pelo fabricante do aparelho pode causar ferimentos e anular qualquer garantia que possa ter.
- Este aparelho é um aparelho que necessita de supervisão de um adulto e, como tal, nunca deve ser deixado ligado ou ainda quente.
- Para maior segurança, aconselhamos a instalação de um dispositivo de corrente residual (disjuntor) no circuito eléctrico que abastece a casa de banho. Este disjuntor deve ter uma corrente residual nominal não superior a 30mA. Aconselhe-se com o seu electricista.
- Este aparelho não foi concebido para ser utilizado por pessoas com diminuição das suas capacidades psíquicas, mentais ou sensoriais ou por pessoas com falta de experiência ou conhecimentos, a menos que estejam sob supervisão ou que tenham sido instruídas por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças não se apercebem do perigo inerente ao uso incorrecto de aparelhos eléctricos. Assim sendo, nunca lhes permita usar os aparelhos sem vigilância.

## UTILIZAÇÃO

- Ligue a tomada à corrente eléctrica.
- Prima o interruptor Ligar/Desligar.
- Deixe o aparelho aquecer 2 minutos.
- Seleccione a temperatura pretendida através do interruptor de temperatura.
- Pegue numa madeixa de cabelo com largura até 5 cm.
- Coloque entre as placas com revestimento de cerâmica e junte as pegas do aparelho de modo firme.
- Deslize o aparelho para baixo, no comprimento do cabelo em 5 segundos, sem parar para evitar sobreaquecimento. Repita este processo até conseguir o aspecto que pretende.
- Deixe o seu cabelo arrefecer.
- Não penteie nem escove antes de arrefecer, pois isso irá danificar o estilo de penteado que acabou de criar.

Seleccione sempre uma posição de temperatura baixa quando utiliza o aparelho pela primeira vez.

Para um cabelo fino de textura média ou suave ondulado, seleccione uma posição entre média e baixa.

Para um cabelo áspero, encaracolado e difícil de esticar, seleccione uma posição entre média e elevada.

## LIMPAR O APARELHO

Certifique-se que o aparelho está desligado da corrente antes de limpar.

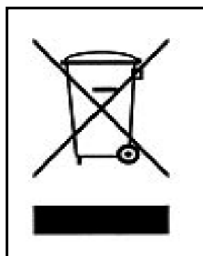
Deixe o aparelho arrefecer por completo, colocado numa superfície resistente ao calor.

Limpe o aparelho com um pano humedecido.

Nunca use detergentes abrasivos ou solventes.



## **DESTRUIÇÃO E ELIMINAÇÃO DE EQUIPAMENTOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS EM FIM DE VIDA**



A existência deste símbolo no produto, acessórios ou embalagem significa que o produto não deve ser tratado como um resíduo doméstico. Ao desfazer-se do aparelho deve colocá-lo no ponto de recolha mais próximo e próprio para a recolha de resíduos eléctricos e electrónicos. Na União Europeia e outros países europeus existem diferentes sistemas de recolha de produtos eléctricos e electrónicos usados (fim de vida). Ao assegurar a correcta eliminação destes produtos está a ajudar a proteger o meio ambiente e como consequência a nossa saúde. A reciclagem ajuda a conservação dos recursos naturais. Assim sendo não elimine equipamento eléctrico e electrónico usado em conjunto com resíduos domésticos. Para informação

mais detalhada sobre a reciclagem deste produto contacte o estabelecimento onde comprou o produto, o Instituto dos resíduos ou a Câmara Municipal.

## SERVICIOS TÉCNICOS OFICIALES

- **ALBACETE**  
FERRETERÍA TENDERO  
Baños, 42  
Teléfono: 967 52 10 40
- **ALICANTE**  
**Alcoy**  
PATRICIA SOLER GADEA  
Cid, 12  
Teléfono: 965 33 14 12  
**La Nucia**  
TELEMAR BENIDORM, S.L.  
P.I. La Alberca C/ Benimantell, 7 Loc. 2  
Teléfono: 956 85 29 97  
**Elche**  
MICROSERVICIO  
Luis Lorente, 16  
Teléfono: 965 46 77 10  
**Elda**  
REPARACIONES PUCHE  
Donoso Cortés, 19  
Teléfono: 965 38 18 99  
**Villena**  
EUROSAT  
Cervantes, 16  
Teléfono: 965 80 20 26
- **ASTURIAS**  
**Avilés**  
SOATPAE S.L.L.  
Manuel Pedregal, 14  
Teléfono: 985 56 97 92  
**Gijón**  
SOATPAE S.L.L.  
Cienfuegos, 39  
Teléfono: 985 36 97 68  
**Oviedo**  
TALLER AMABLE  
San José, 12 B  
Teléfono: 985 22 37 39
- **ÁVILA**  
JOSÉ RAMÓN FIDALGO LÓPEZ  
Alfonso de Montalvo, 2  
Teléfono: 920 22 61 30
- **BADAJOS**  
REELECTRO  
Quevedo Quintana, 7  
Teléfono: 924 23 70 12
- **BARCELONA**  
COVILAS, S.A.  
Lluïl, 163-65  
Teléfono: 934 85 27 27  
KLEIN GERÁTE  
Ramón y Cajal, 98  
Teléfono: 932 13 77 64  
**Esplugues de Llobregat**  
S.A.T. J. BAUTISTA, S.L.  
Santiago Rusiñol, 27-29 Tda. 5  
Teléfono: 902 07 55 34  
**Igualada**  
SERVIELDE, S.L.  
Rambla San Ferrán, 56  
Teléfono: 938 03 26 37  
**Iles Franqueses del Valles**  
REP. ELEC. SALVADO, S.L.  
Sant Josep, 51-53  
Teléfono: 938 49 40 73  
**Manresa**  
JORDI MANERO CARNÉ  
Bruc, 55  
Teléfono: 938 72 85 42
- **BURGOS**  
SERTECO  
Calazadas, 79 Bajo  
Teléfono: 947 20 72 76
- **CÁCERES**  
CECOCASA  
Argentina, 14  
Teléfono: 927 22 44 84  
**Moraleja**  
ELECTRODOMÉSTICOS FERREIRA  
Avda. Virgen de la Vega, 28  
Teléfono: 927 51 54 62  
**Navalmoral de la Mata**  
REPARACIONES LA CIBELES  
Mercado, 13  
Teléfono: 927 53 17 17  
**Plasencia**  
TALLERES SÁNCHEZ  
Sor Valentina Mirón, 29  
Teléfono: 927 41 19 69
- **CADIZ**  
**Algeciras**  
ELECTROPAE SAFFARI ALGECIRAS  
San Antonio, 7  
Teléfono: 956 66 18 81  
**Chipiona**  
TECNI-REPUESTOS REYES, S.L.  
Avda. de Rota, 72  
Teléfono: 956 37 04 53  
**Jerez de la Frontera**  
REPARACIONES QUIRÓS  
Asta, 1 Edificio Sª Ana  
Teléfono: 856 05 33 09  
**Puerto de Santa María**  
REPUESTOS IMA  
Ruiseñor, 32 Edificio Andalucía  
Teléfono: 956 85 33 51  
**Sanlúcar de Barrameda**  
GRUPO AREYMA 1997 S.L.U.  
San Nicolás, 1  
Teléfono: 956 36 68 66
- **CANTABRIA**  
**Santander**  
RANJE ELECTRODOMÉSTICOS  
Transmiera, 8 bajo  
Teléfono: 942 27 19 48
- **CASTELLÓN**  
INSTALACIONES ELÉCTRICAS JUMAR, S.L.  
Benicarlo, 15  
Teléfono: 964 22 51 33
- **CÓRDOBA**  
REPARACIONES CAÑERO  
Escritor Jiménez Lora, 47  
Teléfono: 957 25 90 46
- **CORUÑA**  
DIFER GALICIA  
San Rosendo, 9  
Teléfono: 981 23 65 64  
**El Ferrol**  
GREMAR S.A.T., S.L.  
Españoleto, 21-23  
Teléfono: 981 32 32 56  
**Santiago de Compostela**  
SERVICIOS TÉCNICOS CANCELA  
Bonaval, 29  
Teléfono: 981 56 40 16
- **GIRONA**  
VAMER  
Santa Eugenia, 206  
Teléfono: 972 23 27 20

- SUREDA I ASSOCIATS, S.C.  
Francesc Artau, 2  
Teléfono: 972 23 65 88
- Bianes**  
JAVIER ALARCÓN  
Avda. Joan Carles I, 50 Local 2  
Teléfono: 972 10 82 42
- **GRANADA**  
ELECTRÓNICA MAYMI  
Alonso Quijano, 3  
Teléfono: 958 81 06 16  
JUAN ÚNICA  
Doctor Jaime García Royo, s/n  
Teléfono: 958 27 87 16
- Baza**  
FRANCISCO VICO LÓPEZ  
Avda. José de Mora, 22  
Teléfono: 958 70 06 87
- Motril**  
JOSÉ LUIS MARTÍN BLÁNQUEZ  
Ventura, 4  
Teléfono: 958 60 24 08
  - **GUADALAJARA**  
REPARACIONES LORANCA  
Toledo, 40 C  
Teléfono: 949 25 30 89
  - **GUIPUZCOA**  
**San Sebastián**  
GARLAZ  
Iglesia, 4  
Teléfono: 943 45 67 64  
RECAMBIOS NAVARRO  
Santa Bárbara, 2  
Teléfono: 943 35 30 49  
SANTIAGO ESTALAYO ARIJA  
Polígono 27. Pº Ubarburu, 30 Pab. C  
Teléfono: 943 47 50 13
  - **HUELVA**  
ELECTROTÉCNICA ISCAR  
Santiago Apóstol, 16 local  
Teléfono: 959 28 34 15  
MANUEL GARCÍA RAMÍREZ "EL ZOCO"  
Béjar, 11  
Teléfono: 959 25 80 00  
FCO. JAVIER GARCÍA DELGADO  
Isla Saltes, 6 (Local Comercial)  
Teléfono: 959 23 72 44

**Ayamonte**  
ISIDRO FERNÁNDEZ REYES  
Lusitania, 27  
Teléfono: 959 32 06 35
  - **HUESCA**  
FASAT  
Ingeniero Montaner, 8  
Teléfono: 974 21 21 30
  - **JAÉN**  
EDUARDO DELGADO HUETE  
Ruiz Romero, 8  
Teléfono: 953 23 66 05

**Acalá la Real**  
ELECTRICIDAD MARAÑÓN  
Abad Palomino, 10  
Teléfono: 953 58 01 19

**Linares**  
JOSÉ PLA RAMOS  
Santiago, 11  
Teléfono: 953 65 03 13

**Úbeda**  
SERVICIO OFICIAL MAGO  
Granada, 5  
Teléfono: 953 75 18 38  
VIMCA  
Avda. de Linares, 8  
Teléfono: 953 75 34 07

  - **LA RIOJA**  
**Logroño**  
JULCRISA  
Calvo Sotelo, 57  
Teléfono: 941 23 36 99
  - **LEÓN**  
PROSAT  
Pl. Doce Mártires, 5  
Teléfono: 987 20 34 10  
PROSAT  
Jaime Balmes, 8 bajos  
Teléfono: 987 22 37 30

**Ponferrada**  
QUINSAT, C.B.  
Avda. Portugal, 42  
Teléfono: 987 41 41 23  
ELECTRÓNICA REGUERA  
Hospital, 29 bajo  
Teléfono: 987 40 34 83  
ELECTRÓNICA POLO  
Lago de la Baña, 4  
Teléfono: 987 41 19 22
  - **MADRID**  
ALDEBARÁN ELÉCTRICA, S.A.  
Avda. Cardenal Herrera Oria, 257  
Teléfono: 917 38 87 61  
DISTRIBUCIONES MARÍN  
Suecia, 67  
Teléfono: 913 06 62 33

**Móstoles**  
REPARACIONES RAGÓN, S.L.  
Burgos, 4-6  
Teléfono: 916 14 78 98
  - **MÁLAGA**  
ELECTRÓNICA RIVERA  
Regente 5 bajos  
Teléfono: 952 27 06 90

**Estepona**  
ELECTRICIDAD MURSA, S.L.  
Valencia, 18  
Teléfono: 952 80 74 83

**Marbella**  
ELECTRICIDAD MURSA, S.L.  
José Iturbi, 7 Local A  
Teléfono: 952 86 73 90
  - **MALLORCA**  
**Palma de Mallorca**  
ELECTROTÉCNICA LLADO, S.L.  
Reis Catolles, 109  
Teléfono: 971 24 76 95
  - **MURCIA**  
SERVICIOS SEBA, C.B.  
Isaac Albéniz, 4  
Teléfono: 968 29 85 93

**Cartagena**  
MEGASÓN, SERVICIOS TÉCNICOS  
Carlos III, 30  
Teléfono: 968 52 75 19
  - **NAVARRA**  
**Estella**  
ELECTRICIDAD GASO  
Plaza Santiago, 34  
Teléfono: 948 55 00 34
  - **OURENSE**  
ELECTRO COUTO  
Melchor de Velasco, 17  
Teléfono: 988 23 51 15
  - **SALAMANCA**  
ILUMINACIÓN GONZÁLEZ  
Ctra. Ledesma, 90  
Teléfono: 923 22 31 26  
RAMÓN RODRÍGUEZ  
Lazarillo de Tormes, 10  
Teléfono: 923 23 84 91

- **SEVILLA**  
EUROSAT, S.L.  
Avilés, s/n  
Teléfono: 954 45 83 91
- **Dos Hermanas**  
BRICOLAJE DEL SUR  
Pl. del Emigrante, 6  
Teléfono: 954 72 18 66
- **Morón de la Frontera**  
QUINTERO  
Santiago, 21  
Teléfono: 954 85 13 87
- **TARRAGONA**  
SERTECS  
Capuchinos, 22  
Teléfono: 977 22 18 51
- **TOLEDO**  
**Talavera de la Reina**  
ELECTROTODD  
Santa Teresa de Jesús, 5  
Teléfono: 925 82 48 34
- **VALENCIA**  
**Alfaraz del Patriarca**  
SERVIALFARA, S.L.U.  
Avda. 1º de Mayo, 19  
Teléfono: 961 30 95 46
- **Algemesi**  
VÍCTOR BELTRÁN HURTADO  
Plaza Auditorium Moreno Gans, 6 - 2ª  
Teléfono: 962 48 20 76
- **VALLADOLID**  
ELECTRO-ARRANZ  
San Luis, 14  
Teléfono: 983 39 09 95
- **VIGO**  
GASELEC  
Barcelona, 56  
Teléfono: 986 42 32 09
- **SAT CERVANTES**  
Ruiseñor, 10 bajo  
Teléfono: 986 28 02 30
- **VITORIA**  
ROMESA  
Olaguibel, 48  
Teléfono: 945 12 82 00
- **VIZCAYA**  
**Bilbao**  
R.E. ABAD  
Gragorio de la Revilla, 34 Lonja  
Teléfono: 944 21 52 71
- **Eibar**  
EIBAR S.A.T.  
Ifar-Kale, 8  
Teléfono: 943 20 67 17
- **ZAMORA**  
SAT TERESA  
Diego de Losada, 10  
Teléfono: 980 67 73 86
- **ZARAGOZA**  
ELECTRO SANTOÑA  
San Vicente de Paul, 48  
Teléfono: 976 39 21 02
- **SERVICIOS TÉCNICOS BEA**  
Germana de Foix, 1  
Teléfono: 976 52 00 77
  
- **ASISTENCIA TÉCNICA PORTUGAL**  
DEX-TEC LDA  
Telefone: 226 062 706

**ESB-37295664**  
**Fábrica: Gutenberg, 91-93**  
**Oficinas: Esposos Curie, 44**  
**Polígono Industrial Los Villares**  
**37184 Villares de la Reina (Salamanca)**  
**Teléfonos: +34 923 22 22 77 - +34 923 22 22 82**  
**Fax: + 34 923 22 33 97**  
**<http://www.hjm.es> - e-mail: [hjm@hjm.es](mailto:hjm@hjm.es)**